縱橫遊WWPKG

日本 JAPAN 可提升 3 晩私人溫泉



[冬日童話]國泰航空:世產知床半島:網走層雲峽:白色燈火節: 阿寒鶴雅/星野 TOMAMU・知床北辛夷/KIKI 温泉・小樽浪漫の城・ 瀧野白雪世界·牛禪高級 SHABU·鶴雅 DINING·3 晚溫泉

越野雪上電單車 · 白鳥天堂「濤沸湖」 · 玲瓏可愛「北見狐狸村」 · 男山造酒廠 · 旭川拉麵村 · 天然硫磺山巡禮·白樺並木·愛奴文化村·全新複合型商場「COCONO SUSUKINO」

▶ 國泰航空公司

2024 年 12 月 1 日至 2025 年 1 月 17 日出發 ※出發日期以報名時為準









日本最後秘境-世產知床的淨土魅力

世界自然遺產【知床半島】

日本最後秘境,感受知床的淨土魅力

知床(しれとこ、Shiretoko)在阿努語中是"大地盡頭"之意,位於北海道東北部,於2005年6月成為日本第13個世界遺產。由於有險峻的原始山嶽地帶,這裡的原生環境是日本全國中保留得最為完整,因此也被認為是**日本最後秘境**。

瀑布百選【知床瀑布】

正面感受水流的震撼之美

知床是有名的瀑布王國,在知床斜里町觀光協會推薦的知床八景中,就有 3 景是瀑布。其中「Oshinkoshin 瀑布」更是日本瀑布百選,落 差達 30 米,從正面觀賞可感受到水流的震撼之美。由於瀑布在中途被分為左右兩段,因此也被稱為「雙美瀑布」。Oshinkoshin 來自阿伊努語,意思為「河川下游有許多蝦夷松的地方」。

白鳥天堂【濤沸湖】

近距離觀賞白天鵝、遠眺名山「斜里岳」,感受大自然和諧共生位於鄂霍次克海旁的「濤沸湖」,在2005年被列入「拉薩姆國際濕地公約」,於生態上極具重要意義。每年冬天,眾多由西伯利亞飛來的白天鵝及遠道而來的雁鴨、水鳥等候鳥,選擇在此過境越冬,儼然成為白鳥天堂。亦可前往濤沸湖水鳥濕地中心參觀。展示濤沸湖與人類相關聯的各種風貌,一同體驗這片支持著豐富自然、野鳥以及人們生活的珍貴濕地「濤沸湖」的魅力。

米芝蓮3星級【阿寒湖】

令人屏息的自然美景滿喫

位於北海道東部阿寒國立公園,是北海道釧路市代表性的觀光景點,以特別天然紀念物的綠球藻、屬於紅鮭湖沼陸封型的紅鱒孕育地而知名。2011 年榮獲米芝蓮綠色指南日本版 3 星級評價。每年冬季,湖面會慢慢結成厚冰。進入 1 月,將變身為冰上活動中心,並會舉行各種特色活動。

十勝林蔭大道【白樺並木】

走進電影和電視劇的拍攝場景

十勝牧場內一條長達 1.3 公里的筆直白樺林蔭大道,可以説是十勝最具代表性的名勝地。此處屢次成為電影和電視劇的拍攝場景。這段美麗白樺林蔭大道,是由十勝牧場的職員於 70 年前所種下的。冬天被白雪包覆,藍天和白樹形成鮮明的對比,搭配上靄靄白雪,也別有一種風情都美得讓人讚嘆!這裡白樺林蔭大道可以自由參觀,但須注意,禁止進入牧場內的牧草地和設施內。

浪漫之城【小樽漫遊】

小樽在明治時期是北海道對外的主要港口之一,也是北海道的金融和商業中心。運河兩旁是大正時代留下的大型石造倉庫,與運河組成美麗的風景畫。沿著小樽運河散步除了可以感受到一股懷舊感,還可觀賞浪漫古運河遺跡、水晶音樂城、北一硝子館等著名景點,或前往HELLO KITTY CAFE、SNOOPY 茶屋朝聖。另外,港街上可以買到當地的推薦伴手信外,還可以品嚐到頗具特色的海鮮美食。













光の藝術【札幌白色燈火節】

火樹銀花燈飾點亮札幌街頭

每年 11 月下旬至 3 月上旬,札幌市大通公園、站前通會場及南一條會場內佈滿亮麗漂亮的燈飾,星空下閃耀著悦目光芒,譽為「光之藝術」。這是自 1981 年以來一直延續的冬季傳統。活動規模和內容逐年增強,自 2002 年起與德國慕尼黑結為友好城市,舉辦「札幌慕尼黑聖誕市場」,售賣各種聖誕雜貨、德國料理等別具風情的露天小店,不可錯過。漫步在街上,身上映照著點點燈光,仿佛置身於童話世界之中,美得不可思議。

雪上巡航【野外雪車場】

(12月24日起出發前往)

親自駕駛雪上電單車,欣賞不一樣的雪景及享受駕駛樂趣

茫茫飄雪中駕駛雪上電單車奔馳於大雪原,眼前盡是彎曲跑道,車行 走於彎曲迂迴、崎嶇起伏的山巒間,享受冷風拍面及刺激的速度感。

ENGINE START!!



(12月17日起出發前往)

國營瀧野鈴蘭丘陵公園在冬季期間變成為「瀧野白雪世界」,可盡情享受多項唯有冬季才能體驗的休閒活動,包括雪胎、滑雪、雪地滑板、雪鞋散步與越野滑雪等。瀧野白雪世界為平均斜度 7 度,適合家庭的滑雪場,即使是幼童或初學者皆可安心暢玩,設有乘坐雪胎滑行全長200 米的日本最大規模雪胎雪道,以及新手至高手均可使用的步行雪道(越野滑雪),在深厚積雪中自由走動的雪地健行雪道等等。另外還設有餐廳、免費休息處等豐富完善的設施。

連續 47 年世界最高金獎【男山造酒廠】

來自北海道旭川的男山純米大吟釀,自 1977 年起,於海外酒評會已連續 47 屆榮獲最高金賞。嗜日本酒的無不認識,它的厲害之處更被稱為「日本酒的藝術品」。使用大雪山的伏流水所製造的清酒男山的資料館,以各類型資料展示酒廠歷史與釀酒過程,包含江戶時期的珍貴文獻史料、浮世繪、酒器與各種製酒工具等文物,並配設有免費試飲區,是旅客領教日本清酒文化的絕佳地點。可以試飲男山的日本酒,還有很多當地限定的日本酒可供選購。

北見狐狸村

零距離跟雪地狐狸全接觸

狐狸村內採半野生放養的狐狸約 70 幾頭,習慣寒冬的狐狸自在悠遊於雪堆中,活力十足,毛皮蓬鬆、體態渾圓的模樣可愛又逗趣。雖然早已被馴養,為了保育及防止突發事件,村內嚴禁餵食。可自由的觀賞狐狸的原始自然生活習性,拍照留念及購買狐狸紀念品。

北海道最古老的商店街之一【狸小路商店街】

誕生於 1873 年,擁有 150 年左右的歷史。在整條街都有屋頂覆蓋的商店街之中,自西一丁目至西七丁目間,約 900 公尺的步行者天國內,有 200 間左右的店鋪。除了有食品,服飾之外,還有藥妝店、咖啡店、餐廳、手信店等。這裡吃喝玩樂購物應有盡有。













阿寒湖鶴雅遊久之里

酒店被選為 2024 百選旅館·全日本第 19 位。位於阿寒湖國立公園內,鄰近阿寒湖,以美麗的阿寒湖景致温泉著稱。客房採用寬敞的空間設計,日式傳統設計風格融合阿寒湖的歷史與文化韻味,充滿温馨氣氛。

阿寒湖温泉的泉質為單純泉、硫化氫泉,温度為 38~85 度,對神經痛、關節痛等有很好的功效,可享用空中露天温泉「天女之湯」、庭園露天温泉「鹿泉之湯」等。

在 8 樓「天女之湯」的屋頂上,打造出世界首個採用隔熱雙層玻璃的「圓頂形觀景桑拿」。球形表面是由特殊玻璃所構成,因此可以在温泉內欣賞白天阿寒的大自然風光,和夜晚皎潔的月色。從桑拿出來就可以盡情感受阿寒負離子,這裡還提供香氛水,可依自己喜好的時機在烤爐的熱石上噴灑,享受蒸氣籠罩的感覺。



網走鶴雅溫泉北天之丘

以古民族的浪漫傳說為靈感,融合古代文化精髓的現代設計感,打造而成的新興風格的休閒渡假酒店。矗立在山丘頂端,可以遠眺網走湖以及俯瞰遠處大地。温泉泉質為鹼性單純泉,可舒緩神經痛、肌肉痛等。從露天温泉可以欣賞到野趣盎然的呼人地區森林風景,由內而外放鬆身心。



知床北辛夷溫泉 RESORT/KIKI 溫泉 RESORT

酒店位於世界自然遺產知床半島,坐擁壯麗的鄂霍次克海及宇登呂港美景,讓您能完全感受到知床的原始的海陸景色。在欣賞完知床的美麗大自然後,大可享受温泉放鬆身心。温泉泉質為氯化鈉/碳酸氫鈉泉,温度為45~63度。據說它對神經痛、肌肉痛和肩膀僵硬有效。

而酒店餐食同樣充滿知床特色。早晚餐均以當地時令食材為主,新鮮美味。品嚐當地美食,滿足味蕾的享受,為世產知床之旅留下舌尖上的美食 回憶。





提升宿泊

阿寒湖鶴雅別墅「鄙之座」

入住阿寒湖鶴雅遊久之里/花優香温泉,可以每位: HK\$3500 提升「鄙の座」私人温泉房間+2 餐膳食 (房間約 700 呎)



網走鶴雅北天之丘「古の座」

入住網走頂級鶴雅温泉北天之丘,可以每位: HK\$1200 提升「網走鶴雅·古の座」私人温泉房間 (房間約 500 呎)



知床頂級「北辛夷」

入住知床北辛夷温泉/知床KIKI温泉,可以每位: HK\$1800 提升「型格私人温泉房間」 (房間約500-600呎)



美食佳餚

[牛禪]高級 SHABU SHABU

牛禪是一家高級壽喜燒涮涮鍋料理專門店,嚴選不同優質肉類分別是 北海道 A4 和牛、日本真狩村產豚肉、上国產牛黑毛和牛(肉質幼 嫩、入口即化及牛脂芳香)等一流食材。為了讓您享受不同風味的壽 喜燒和涮涮鍋,店內更有秘制味噌由幾種不同醬料混合而成,還有令 人難以抗拒的芝麻醬和橙子醬。選擇安排高級黑毛和牛放題套餐,讓 您一試難忘。



ITINERARY		JKK7ABD : 2024年12月1日至2025年1月17日出發			
		早餐	午餐	晚餐	☞兔賣多房 酒店 備註⑦⑧
	香港 → 札幌新千歳空港 ~ 薄野不夜天(市中心極繁華地區,有居酒屋、 卡拉 OK、餐廳等眾多店鋪,感受繁華氣氛。當中的 拉麵橫町 更有人氣拉麵店 「味の華龍」、「白樺山莊」等,可一嚐地道札幌味噌拉麵) ~ 本可自由前往: 札幌「白色燈火節 White illumination」(每年 11 月下旬至3月中旬,將在五個會場舉行。即日至12月25日在大通公園舉辦「札幌慕尼黑聖誕市場」,售賣各種聖誕雜貨、德國料理等別具風情的露天小店)備註® ※入住札幌LA'GENT,可每位HK\$500提升入住LA'GENT高層豪華套房(房間約390~460呎)備註®		航機上	薄野不夜天 自選自費 喜愛膳食	札幌型格IBIS STYLES(約330呎) 或 札幌 LA'GENT(設温泉設施) [↑可提升 390-460 呎高層豪華套房] 或 札幌 JAL CITY(設大浴場設施)
	行程 A: 12 月 1、5、8、15 日; 1 月 12、16 日出發前往 北海道神宮(1869 年受明治天皇之命而創建,為北海道開拓及發展的守護之神。北海道最多人參拜的神社) ~→ *北國優駿公園(日本第一個提供迷你馬表演、騎馬體驗及觀賞退役賽馬等,大人小孩都能盡情玩樂的馬匹主題公園) ~星野TOMAMU RESORT (可前往在玻璃帷幕中的人造浪泳池MINA MINA BEACH享受水上活動或露天風呂「木林之湯」泡湯的樂趣,或霧冰平台眺望結著冰、閃著純白光輝的樹木與壯麗的日高山脈) #註®		北國優駿公園 自選自費 喜愛膳食	温泉和洋自助餐或温泉御膳	星野 TOMAMU RESORT 備註®
	行程 B: 其他日子出發則前往 打卡熱點【白樺並木】(綿延約1.3公里,筆直樹幹與白雪相映成趣,是許多電影和電視劇取景地)~▼池田紅酒城(參觀葡萄酒製造、封裝過程及儲藏酒窖。可免費試飲,並可選購心儀商品)備註⑩~阿寒愛奴文化村(北海道最大規模愛奴原住民村落,欣賞愛奴人擅長的木雕和刺繡工藝,感受原住民古老傳統文化藝術的最佳體驗)~溫泉鄉 ※入住阿寒湖「鶴雅遊久之里/花優香」溫泉,可每位HK\$3500提升入住「鄙の座」700呎私人溫泉房間及2餐星級膳食備註⑪	酒店內			阿寒湖鶴雅遊久之里温泉 或 阿寒湖鶴雅花優香温泉 【↑可提升「鄙の座」700呎私人温泉房間】
	米芝蓮 3 星級【阿寒湖】(欣賞雪白湖畔景致,1 月起可自行參與體驗各種冰上活動: 雪上香蕉船(約 550 日圓,1200 米)、四輪越野車(約 350 日圓/圈,300 米)等等) 備註®~ 天然硫磺山巡禮(茫茫白煙火山奇景)~世界自然遺產【知床半島】~知床瀑布(感受水流的震撼之美)~溫泉鄉 ※入住知床北辛夷/KIKI 温泉,可每位 HK\$1800 提升入住型格私人溫泉房間(約 500-600 呎) 備註⑩ ※温泉和洋自助餐可品嚐約 10 款魚生刺身、鐵板和牛燒、更設朱古力及士多啤梨甜品噴泉等	酒店內	日式御膳	温泉和洋 自助餐 或 温泉御膳	【知床半島溫泉】 知床北辛夷/KIKI温泉RESORT 【↑可提升型格私人温泉房間】 【↑可提升 Okhotsk 私人露天溫泉房間】 或 知床第一温泉
	*知床博物館(一座介紹知床的自然、歷史與生活的博物館) 備註② ~ 白鳥天堂「濤沸湖」(近距離觀賞白天鵝,遠眺名山「斜里岳」) 備註② ~ 即日至 12 月 23 日出發前往天都山展望台(可遠眺網走湖、能取湖、鄂霍次克海、斜里岳、海別岳等位於知床半島的山脈) ~ 2 月 24 日起出發前往野外雪車場(自費單人約 13,000~18,000 日圓,雙人約 18,000~25,000 日圓,約 1 小時,於賞不一樣的雪景及享受駕駛樂趣;如不參與可於場外賞雪)備註②@ ~ 溫泉鄉 ※入住網走頂級鶴雅溫泉-北天之丘,可享用岩盤浴場及「北天坐忘之湯」露天風呂可每位HK\$1200提升入住「古の座」500呎私人溫泉房間 備註⑪	酒店內	風味海鮮鍋備註⑰	温泉和洋 自助餐 或 温泉御膳	網走頂級鶴雅温泉-北天之丘 【木可提升「古の座」500 呎私人温泉房間】 或 SAROMA 湖鶴雅温泉 或 網走湖莊温泉
	**北見狐狸村(約有70幾頭狐狸,可與玲瓏可愛的狐狸合影留念) 備註② ~ 旭川拉麵村(可品嚐真正北海道特色拉麵) ~ 男山造酒廠(純米大吟釀連續47年獲得世界最高金獎,堪稱日本酒之冠)(可以試飲男山的日本酒,還有很多當地限定的日本酒可供選購) 備註⑩ ~ 2 狸小路商店街(北海道最大商店街,人氣觀光購物據點) %入住札幌LA'GENT,可每位HK\$500提升入住LA'GENT高層豪華套房(房間約390~460呎) 備註⑪ %入住「札幌東急 STREAM」,可每位HK\$1000提升入住 CORNER TWIN(房間約400~500呎) 備註⑪	酒店內	旭川 拉麵村 內自費	日式網燒 或 日式御膳 備註⑤	【2晚】 札幌型格IBIS STYLES 或 札幌 LA'GENT(設温泉設施) 【个可提升 390-460 呎高層豪華套房】或 札幌FAIRFIELD by MARRIOTT 或 【2024年 GRAND OPEN】 札幌東急 STREAM 【个可提升 400-500 呎 CORNER TWIN 房間】
	漫遊【小樽浪漫の城】(由專人帶領前往浪漫古運河遺跡、水晶音樂城、北一硝子館等著名景點 或 選擇自行前往心儀行程(如前往人氣 HELLO KITTY CAFE、SNOOPY 茶屋朝聖)) ~ 即日至 12 月 16 日出發前往札幌地震體驗館(風速 30 米的環境下,體驗大風災害;另可於模擬客廳內,體驗地震帶來的緊迫感。在體驗中學習應對災害的方法,增長知識) 備註⑩ ~ ▼12 月 17 日起出發前往瀧野白雪世界(可自費盡情享受體驗多項冬季的休閒活動,包括雪胎、雪鞋散步等) 備註⑩ ~ ▼1至新複合型商場【COCONO SUSUKINO】(地下1至2樓為大型超市;1至2樓為大型超市;1至2樓為大型流行時尚商品及藥妝雜貨店;3至4樓為美食廳及 SEGA 遊戲中心;5至6樓為綜合電影院)	酒店內	TSURUGA 鶴雅 高級 創作料理 放題 備註⑰	牛禪 高級 SHABU SHABU 備註⑤⑰	
	北海道最大規模【北廣島三井全天候OUTLET】(廚具(LE CREUSET、ZWILLING)、小童玩具/用品(LEGO、SYLVANIAN FAMILIES)、運動用品(ADIDAS、NIKE)、國際知名品牌(COACH、VERSACE)等共約170家店鋪) ~ 札幌新千歲空港(推介好去處:「北海道本舖」可購買清酒、拉麵、和菓子等;「LeTAO」購買最人氣的芝士蛋糕;「Calbee+」,有多重限定口味可供購買) → 香港	酒店內	OUTLET 內自費	航機上	TX2024 製表日期: 14 JUN 2024

■ 備註

- ①如未能入住行程表上之酒店,將會安排同級或提升更好之酒店。最終以旅團集合資料/當地安排為準。
- ②如未能安排行程表上之餐食,將會安排類同或同等價值之餐食;如未能安排行程表上之景點,將會安排其他景點或退回費用。 最終以旅團集合資料/當地安排為準。
- ③設施/景點/餐廳之營業時間及價格僅供參考,請以官方公布資訊為準。
- ④ 須購買「縱橫旅安心」旅遊保險,已涵蓋醫療保障,以策萬全,安心出行。
- ⑤根據日本厚生勞動省於 2024 年 4 月 1 日起開始執行【司機工作時間改善基準告示】之規定,為確保司機有充裕休息時間,將安排於 18:00 或之前享用晚餐。 如最終無法安排於 18:00 或之前享用晚餐,則有可能於晚餐後步行返回酒店 或 退回相關餐食費用而晚餐改為「自選自費喜愛膳食」。
- ⑥所有出入境、簽證、隔離、檢疫、疫苗、行程安排之措施,均以當地及香港政府公佈為準。
- ②温泉酒店晚餐,以酒店當天安排為準。如報名時為單人,需繳付單人房附加費。
- ®酒店 WIFI 上網服務及收費由酒店提供及公佈為準,請退房時支付有關上網費用。
- ⑨行程安排及航班資料以旅團集合資料為準。航班時間以航空公司最終確認為準,恕不另行通知。
- ⑩行程、膳食内容及住宿次序如有改動,以當地接待安排為準。※ 不設停留改期返港。
- ⑩入住「鄙の座」私人温泉房間(未滿 12 歲的小朋友就要等等先啦),第3位需附加 HK\$3500(3人同房),後加床位為梳化床(SOFA BED)或塌塌米布團(TATAMI)。 入住札幌 LA'GENT 高層豪華套房,最多 4 位入住(2 大 2 小),只可提供 3 位佔床。5 歲以上小童,均作成人計算,需附加 HK\$500;5 歲以下(不佔床)小童, 只需附加成人價錢的一半(HK\$250)。如第 4 位是 5 歲以上小童,請提升多一間房間。
 - 其餘提升房間第3位如是5歲以下(佔床)均作成人計算(3人同房),5歲以下(不佔床)只需附加成人價錢的一半。
 - 後加床位為梳化床(SOFA BED)/塌塌米布團(TATAMI)。
 - 最終可否提升,出發前確認為準。若房間已滿將退回有關費用唯客人不可藉此退出。
- @因天氣或積雪量而雪場未能開放,此乃迫不得已之情況,則改為「其他雪車場」。如最終無法安排,則取消前往。
- ®如遇星野 TOMAMU RESORT 滿室,將改為阿寒湖鶴雅遊久之里温泉 或 阿寒湖鶴雅花優香温泉,而行程 A 將改為行程 B。
- ®札幌白色燈火節舉辦日期預計為2024年11月22日至2025年3月14日。能否欣賞冬天祭典,最終以實際舉辦日期、酒店排列、天氣及實際交通情況為準。 ®瀧野白雪世界開放日期預期為 2024 年 12 月 22 日至 2025 年 3 月 31 日。能否前往,最終以實際開放日期、酒店排列、天氣及實際交通情況為準。 如未能前往,將改為前往「札幌地震體驗館」。
- ⑥札幌地震體驗館逢第一和第三個星期一休館。如適逢當天為假日,則正常開館,星期二休館。如遇札幌地震館休館/預約滿席,則改往「七寶生活工房」。
- ⑩如因坐席關係/預約滿席,將有可能改為其他餐廳享用(日式御膳或 其他膳食)。
- ®請自行決定是否參加自費活動。
- ⑩男山造酒廠休館日為 2024 年 12 月 31 日至 2025 年 1 月 3 日。如遇上休館,將改為前往「銀河‧流星瀑布」。
- ⑩池田紅酒城休館日為 2024 年 12 月 31 日至 2025 年 1 月 2 日。如遇上休館,將改為前往「帶廣 AEON MALL」。
- ◎知床博物館逢星期一及 2024 年 12 月 28 日至 2024 年 1 月 3 日休館。如適逢星期一為假日,則星期一及星期二休館。 如遇上休館日,將取消前往,敬請留意。
- 220白天鵝等鳥類為野生動物,數量多少視乎氣候有差異,如未能滿足客人之預期,敬請見諒。
- ㉓北見狐狸村為年中無休。如因災害等原因臨時休園,則取消前往。
- ④ 團隊將安排持牌領隊全程隨團。
- ⑤所有宣傳物資顯示之價格是成人佔半間房。
- @團費包括來回經濟客位機票。



提升膳食項目表,詳情請瀏覽 https://reurl.cc/eLZXYQ





【札幌入・札幌走】 ▶ 國泰航空公司 香港 09:00~11:00 札幌 14:30~16:30 札幌 16:00~18:00 香港 20:35~22:30

※ 航班編號、起飛及回程時間,最終以航空公司決定為準。

縱橫旅安心就是不一樣的旅遊保障,讓您玩得更稱心!

為了令您享有更完善的旅遊保障,報名時須購買「縱橫旅安心保險」[基本計劃](出示有效全年旅遊保險證明除外)

為您獻上不一樣的旅遊保障,包括:(細則受條款約束)

- 特設「家庭計劃」,受保子女數目不限
- · 受保人因患病而須取消行程,都可以得到保障(上限 30000 元)
- · 延長保障最長至離港前 3 小時及回港後 3 小時止 ·保障旅程中之消閒活動,包括熱氣球、跳傘、滑雪、水肺潛水等
- ·保障因恐怖襲擊而引致之「個人意外」及「醫療費用」等索償

如投保【環球尊尚計劃】於紅色旅遊警示下,更可獲得取消或縮短行程之額外保障。 (指定團隊除外,請瀏覽 https://www.wwpkg.com.hk/info/travel-insurance) 「縱橫旅安心」由安達保險有限公司 СН☐ 日日

